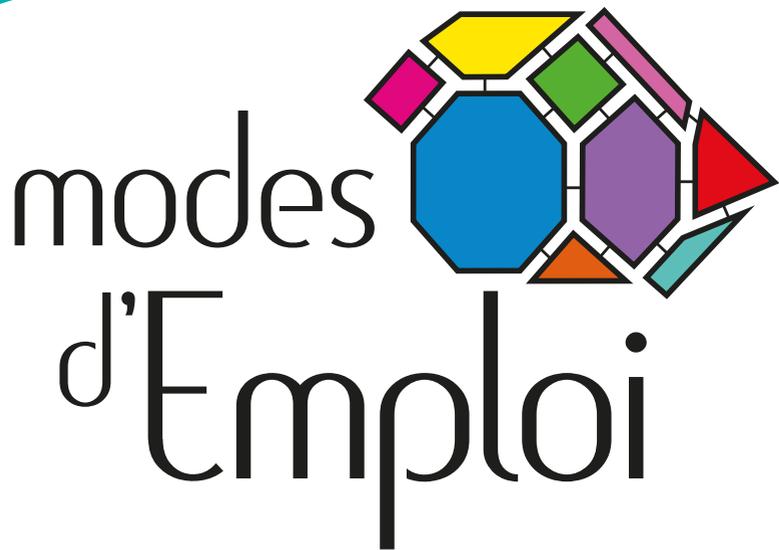


Konferenz



**Berufliche Inklusion und Erhaltung des Arbeitsplatzes  
für Menschen mit Behinderungen**

**Dienstag, den 29. November 2016**  
von 14:00 bis 19:00 Uhr (Empfang ab 13:30 Uhr)

in der **Handelskammer** (Chambre de Commerce)  
7 Rue Alcide de Gasperi, 1615 Luxemburg-Kirchberg  
Saal C1 rez-de-jardin, zugänglich für Personen mit  
eingeschränkter Mobilität, Parking im Untergeschoss

# das Projekt «modes d'emploi»

Info-Handicap organisiert jedes Jahr eine Aktion im Rahmen des **Internationalen Tags der Menschen mit Behinderungen (ITMB)**, die jeweils am **3. Dezember** stattfindet. Für den ITMB 2016 hat Info-Handicap das Thema der **beruflichen Inklusion und der Erhaltung des Arbeitsplatzes für Menschen mit Behinderungen** gewählt. Um die vernetzte Zusammenarbeit zu fördern und die Zusammenlegung von Erfahrungen und Wissen zu optimieren, haben wir uns mit verschiedenen Akteuren aus diesem spezifischen Bereich zusammengetan.

Eine gute Koordinierung der im Bereich der Arbeit und Beschäftigung von Menschen mit Behinderungen tätigen Akteure und die Schaffung von Synergien ist entscheidend. Es gibt eine ganze Reihe von Maßnahmen und Hilfsmitteln, um die Eingliederung von Arbeitnehmern mit Behinderung zu fördern, und dennoch bleibt die Arbeitslosigkeit der betroffenen Menschen eine große Herausforderung.

Das Projekt ist Teil einer Aktion zur Einflussnahme auf die Gesellschaft mit dem Ziel **die Inklusion von Menschen mit Behinderungen voranzutreiben und zu verbessern**. Der Tag des 3. Dezembers bietet die Möglichkeit die Situation der Menschen mit Behinderungen in den Vordergrund zu rücken und die Barrieren zu thematisieren, die es zu beseitigen gilt um eine gelungene Inklusion zu garantieren.

Die **UN-Behindertenrechtskonvention** rückt das Recht auf gleichberechtigte Teilhabe am Leben in unserer Gesellschaft in den Vordergrund. Das Erreichen dieses Ziels fusst darauf, dass man sich seinen Lebensunterhalt verdienen kann. Die bezahlte Arbeit ist ein wesentlicher Bestandteil in diesem Prozess.

**BITTE MELDEN SIE SICH HIER AN:**  
**<https://de.surveymonkey.com/r/3636FFD>**

# Details und Programm

In LU/DE **Sprache** mit einer Simultanübersetzung LU->DE und DE<->FR, sowie Schriftdolmetschung DE. Eine Übersetzung in die Deutsche Gebärdensprache (DGS) ist auf Anfrage möglich. (Bitte in Ihrer Anmeldung vor dem 19.11.16 anfragen.)

**Zielpublikum:** Entscheidungsträger, Führungskräfte, Unternehmen, Presse, Arbeitnehmer mit einer Behinderung, Vereine.

## Zeitplan

- 14:00 Präsentation des Projekts „MODES D'EMPLOI“**  
das von Info-Handicap initiiert wurde
- 14:15 Internationales Beispiel von Guter Praxis zum Thema:**  
„Wirtschaftsfaktor Behinderung“ von Gregor Demblin  
Disability Performance, Forum für barrierefreie Wirtschaft, Österreich  
**Fragen/Antworten**
- 14:45 Gute-Praxis-Beispiele aus Luxemburg**  
**Zarabina asbl:** „Gesundheitsorientierte Laufbahnberatung“  
und „Leitfaden Jobmatching – Handlungsleitlinien für BeraterInnen und Coaches“  
**Association nationale des Victimes de la Route asbl:**  
Projekte „Coaching“ und „Tremplin“  
**IMS Luxembourg:** „Charte de la Diversité“ und „(Handi)Cap Emploi“  
**Fragen/Antworten**
- 16:00** Kaffeepause
- 16:20 Politisches Engagement, Koordination und Kontinuität**  
Nicolas Schmit, Minister für Arbeit, Beschäftigung sowie  
Sozial- und Solidarwirtschaft  
Corinne Cahen, Ministerin für Familie und Integration  
Claude Meisch, Minister für Bildung, Kinder und Jugend  
Lydia Mutsch, Ministerin für Gesundheit  
**Fragen/Antworten**
- 17:00 Rundtischgespräch**  
**Bildung – Beschützende Werkstätten – Bedürfnisse der Unternehmen**  
In Zusammenarbeit mit den Sozialpartnern und Unterzeichnern  
der gemeinsamen Charta „Emploi&Handicap“  
Präsentation des Spots „Disons OUI aux compétences“  
**Fragen/Antworten**
- 18:15 Uraufführung des Films von Amcis**  
über die Beschäftigung von Menschen mit Behinderungen (Option)
- 18:45** Schlusswort

organisiert von



Info-Handicap - Conseil national des personnes handicapées  
in Partnerschaft mit



Blëtz  
Lëtzebuerges Associatioun fir  
Betroffene vun engem Hierschlag



Fondation  
Autisme  
Luxembourg



Lëtzebuerges Associatioun vun  
de Cochlear Implantéierten a.s.b.l.  
Association Luxembourgeoise  
des Porteurs d'un Implant Cochlaire



Zesummen  
fir  
Inklusioun asbl  
Ensemble pour l'Inclusion

Die Unterzeichner der gemeinsamen Charta „Employ&Handicap“



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère du Travail, de l'Emploi et  
de l'Economie sociale et solidaire



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Famille, de l'Intégration  
et à la Grande Région

Wir bedanken uns für ihre Unterstützung bei:

Association nationale des Victimes de la Route, Docler Holding, Fondation N. Mackel, Institut National pour le Développement Durable et la Responsabilité Sociale des Entreprises, LCGB, Lëtzebuerges Associatioun vun de Cochlear Implantéierten, Ligue HMC, Lux-Impact, Ministère de la Famille et de l'Intégration, Ministère du Travail, de l'Emploi et de l'Economie sociale et solidaire, OGB-L - Département des Travailleurs Handicapés, Union des Entreprises Luxembourgeoises und Zesummen fir Inklusioun.